*Fordítás német nyelvről*

**A Német Bundestag nemzetközi parlamenti ösztöndíja**

**- Az ötlet**

Érdekli Önt a parlamenti demokrácia? Ha Ön Közép-, Kelet- és Délkelet-Európából, Franciaországból, Izraelből, Észak-Amerikából, Dél-Amerikából, Közép-Ázsiából, az arab világból, Délkelet-Ázsiából, Új-Zélandról, Namíbiából vagy Dél-Afrikából származik, a Német Bundestag Nemzetközi Parlamenti Ösztöndíja (IPS) lehetőséget kínál Önnek arra, hogy öt hónapon keresztül részletesen megismerje a német parlament munkáját, és - többek között - három hónapos szakmai gyakorlatot töltsön el egy parlamenti képviselő irodájában.

A Német Bundestag a Freie Universitättel, a Berlini Humboldt Egyetemmel és a Berlini Műszaki Egyetemmel együttműködve évente mintegy 120 ösztöndíjat ítél oda 50 ország 120, felsőfokú végzettséggel rebdelkező fiataljának. A program minden évben március 1-jétől július 31-ig tart.

Az IPS céljai:

A demokratikus értékek és a tolerancia közvetítése a plurális társadalomban, a kulturális sokszínűség iránti megértés elmélyítése és a békés együttélés előmozdítása a világban. Az IPS célja továbbá, hogy hozzájáruljon Németország és a résztvevő országok kétoldalú kapcsolatainak erősítéséhez.

A program a Bundestag elnökének védnöksége alatt áll.

**- Az országok**

A részt vevő országok jelenleg a következők: Albánia, Algéria, Argentína, Azerbajdzsán, Bosznia-Hercegovina, Bulgária, Chile, Észtország, Franciaország, Grúzia, Görögország, Indonézia, Irak, Izrael, Jordánia, Kanada, Kolumbia, Horvátország, Kazahsztán, Kanada, Koszovó, Kolumbia, Észtország, Franciaország, Grúzia, Görögország, Indonézia, Izrael, Jordánia, Lettország, Libanon, Litvánia, Líbia, Malajzia, Marokkó, Moldova, Mongólia, Montenegró, Namíbia, Új-Zéland, Észak-Macedónia, Palesztin Területek, Lengyelország, Románia, Szerbia, Szlovákia, Szlovénia, Dél-Afrika, Szíria, Csehország, Törökország, Tunézia, Ukrajna, Magyarország, USA, Üzbegisztán és Ciprus.

**- A program**

Az IPS minden évben március 1-jétől július 31-ig tart. Tartalmaz egy elméleti részt, amelynek középpontjában a parlamenti demokrácia, a plurális társadalom és az emlékezetkultúra áll. Az elméleti szakasz workshopok, szemináriumok és előadások keretében zajlik. Az elméleti részt berlini egyetemek által kínált egyetemi kurzusok egészítik ki. A gyakorlati rész egy három hónapos szakmai gyakorlatot jelent egy parlamenti képviselő irodájában.

***Munka a parlamenti képviselőnél***

Az ösztöndíjasok teljes munkanapot lefedő tevékenységük keretében megismerkednek a képviselői iroda különböző feladataival. Az aktív együttműködésre helyezik a hangsúlyt: Ide tartozik a szakértői vélemények készítése, beszédek, cikkek és levelek megfogalmazása, ülések előkészítése és titkársági feladatok ellátása. Emellett az ösztöndíjasok elkísérik képviselőjüket a bizottságok, frakciók és egyéb testületek üléseire, és betekintést nyernek a parlament belső működésébe, intézményeinek kapcsolatába és a parlament eljárásaiba. A gyakorlat része a képviselő választókerületének meglátogatása is.

***Egyetemi és politikai alapítványi rendezvények***

Az ösztöndíjasok a nyári félév szemeszter során a Humboldt-Universität zu Berlin hallgatói, és a többi egyetem valamelyikén is beiratkozhatnak kiegészítő képzésre. A nyári félév során legfeljebb két kurzuson vehetnek részt a Humboldt-Universität zu Berlin egyetemen vagy valamelyik másik berlini egyetemen. Ezenkívül részt vehetnek a Freie Universität, a Humboldt-Universität és a Technische Universität tanulmányi támogató programján.

Az IPS-ben a politikai alapítványok rávilágítanak az aktív civil társadalom jelentőségére a demokráciában, és különböző témájú szemináriumokat kínálnak.

**- Az ösztöndíj**

Az ösztöndíj havi 700 eurós juttatást, ingyenes szállást, valamint egészség-, baleset- és felelősségbiztosítást tartalmaz. Ezenkívül a Berlinbe és Berlinből való utazás költségeit is fedezik. A nemzetközi parlamenti ösztöndíjat a Bundestag finanszírozza.

**- Az egyetemek**

Freie Universität,

Humboldt Egyetem Berlin,

Berlini Műszaki Egyetem



**- A kiválasztás**

Az IPS-re olyan magasan képzett, elkötelezett, nyitott és a politika iránt érdeklődő fiatalok jelentkezését várják, akikben megvan az akarat, hogy aktívan és felelősségteljesen segítsék országuk demokratikus jövőjének alakítását. Az ösztöndíjasokat a Bundestag független bizottsága választja ki a berlini egyetemek részvételével, szakmai, szociális, nyelvi és interkulturális kompetenciák alapján.

**- A felvételi követelmények**

- a részt vevő ország állampolgársága (kettős állampolgárság nem kizáró ok),

- befejezett egyetemi tanulmányok

- nagyon jó német nyelvtudás (legalább a Közös Európai Referenciakeret B 2-es szintje)

- 30 évnél fiatalabb életkor az ösztöndíj kezdetekor

A pontos jelentkezési határidő az adott országra vonatkozó információk között szerepel.

**- A teljes pályázati anyag**

A hiánytalan pályázatnak a következő dokumentumokat kell tartalmaznia német nyelven:

- Pályázati űrlap (kézzel írott és aláírt)

- Részletes pályázati indoklás (kézzel írott és aláírt, legfeljebb 2 oldalas)

- Felsőoktatási végzettségi bizonyítvány (eredeti vagy hivatalosan hitelesített másolat német vagy angol nyelven, szkennelve).

- Nagyon jó német nyelvtudás igazolása (a következő dokumentummal: legalább a Közös Európai Referenciakeret B2-es szintje), német nyelvből 2 évnél nem régebbi.

- Két ajánlólevél német vagy angol nyelven (1 évnél nem régebbi), amelyek közül az egyiket egyetemi oktató vagy munkáltató írta, és amelyben a kiállító intézmény hivatalos levélnyomtatványán nyilatkoznak a pályázó szakmai alkalmasságáról.

- Egy pályázati fotó képfájlban (JPEG vagy más elterjedt képformátum).

- Az útlevél vagy a személyi igazolvány másolata

**- Kapcsolatok**

Sok ösztöndíjas aktívan tevékenykedik hazájában, és felelős pozíciókat tölt be időközben a politikában, az üzleti életben, a médiában, a közigazgatásban, a tudományban és a társadalomban, a diplomáciában vagy nemzetközi szervezeteknél. Az ösztöndíjasok a program lejárta után is szoros, országhatárokon átívelő kapcsolatokat ápolnak egymással. Számos IPS-országban az egykori ösztöndíjasok Alumni-csoportokba szerveződtek.

**- Parlamenti koordináció**

A nemzetközi parlamenti ösztöndíj a Bundestag elnökének, Bärbel Basnak a védnöksége alatt áll. Az IPS parlamenti koordinációját a Bundestag belügyi bizottságának a nemzetközi csereprogramokért felelős előadói csoportja végzi.